



OBEČNÉ INFORMACE

Přítomnost vysoce patogenních kmenů *Helicobacter pylori* (HP) kolonizujících povrch epitelu žaludku nebo střeva může vyvolat chronickou gastritidu, která by mohla vést k vředům anebo rakovině. V současné době je 90 % pacientů trpících žaludečními vředy infikováno bakterií HP. Proto je důležité odhalit tuto bakterii, aby se snadno eliminovala pomocí specifických antibiotik. Detekce protilátek v krevním oběhu namířených proti bakteriím je neúčinnějším způsobem diagnostiky její přítomnosti, protože tyto protilátky jsou produkovány imunitním systémem během procesu infekce. Pozitivní výsledek lze získat u pacientů dříve infikovaných bakterií HP.

Test na HP je vysoce specifický imunologický, snadno použitelný rychlostest pro stanovení protilátek proti HP ze vzorku krve odebrané z prstu.

OBSAH

Krabice obsahuje veškerý materiál potřebný k provedení testu:

1 neprodyšně uzavřený aluminiový sáček obsahující:

- **1 testovací kazetu**
- **1 plastovou pipetu**
- **1 sáček s vysoušedlem**

Ochranný sáček otevřete pouze v případě, že jste připraveni k bezprostřednímu použití testu. Sáček s vysoušedlem není určený k testování.

1 sterilní lanceta pro odběr krve

1 lahvička s kapátkem obsahující 1 ml pufrového roztoku

1 návod k použití

1 tampon s alkoholem



UPOZORNĚNÍ

1. Tento test je určen výhradně k diagnostickému použití in vitro. Pouze pro externí použití. **NEUŽÍVEJTE VNITŘNĚ.**
2. Před provedením testu si pozorně přečtěte pokyny. **Test poskytuje spolehlivý výsledek pouze v případě, že jsou všechny pokyny přesně dodrženy. Důsledně dodržujte určený čas, množství krve a pufrového roztoku.**
3. Skladujte při teplotě od +4 °C do +30 °C. Nezmrazujte.
4. Test nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti uvedené na štítku a na sáčku. Nepoužívejte test, pokud je ochranný hliníkový sáček poškozený.
5. Test na *Helicobacter pylori* je určen k jednomu použití.
6. **Uchovávejte mimo dosah dětí.**
7. Po použití lze všechny části testu zlikvidovat jako komunální odpad.

POSTUP

Postup testování začíná vždy důkladnou přípravou. Obsah sady umístěte na čistý, suchý a rovný povrch (například na stůl). Dále postupujte podle níže uvedených pokynů:

1. **Důkladně si umyjte ruce.** Použijte mýdlo a teplou vodu. Osušte si ruce čistým ručníkem.

2. **Připravte si test a pipetu.** Vyměňte je z ochranného sáčku (odtrhněte na zářezu) a umístěte je na dosah ruky (budete je potřebovat později). Zlikvidujte sáček s vysoušedlem.

3. **Připravte si lancetu.** Opatrně ji držte, **aniž byste stiskli aktivací tlačítko.** Otočte uzávěrem lancety o čtvrt otáčky, dokud neucítíte jeho oddělení od lancety. Poté pokračujte v otáčení (2–3 otáčky). **Netahejte, jen otáčejte,** a po odstranění víčko zlikvidujte (*obr. 1 a 2*).

4. Koneček prostředníčku nebo prsteníčku očistěte dezinfekčním tamponem s alkoholem. Prst lehkým tlakem masírujte 10 až 15 sekund směrem k jeho konečku, aby se prokrvíl.

5. **Silně přitlačte lancetu proti boční straně očištěného konečku prstu a stiskněte aktivací tlačítko** (*obr. 3*).

6. Špička se automaticky zasune zpět do zařízení.

7. Vytvoření kapky krve podpořte masírováním konečku prstu (*obr. 4*).

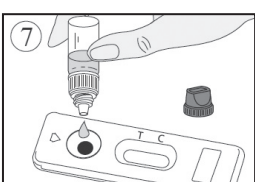
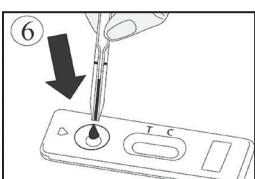
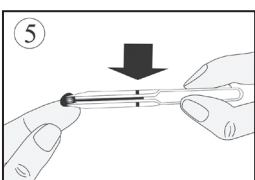
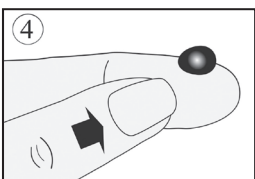
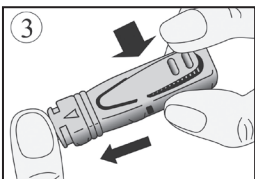
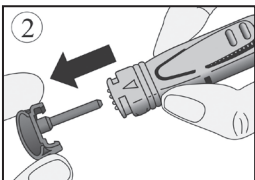
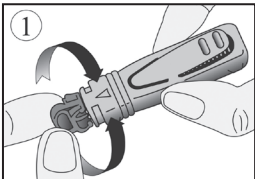
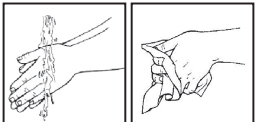
8. Bez stisknutí konce pipety přiložte plastovou pipetu na vzorek krve (*obr. 5*). Krev se nasaje do pipety díky kapilaritě **až po čárku vyznačenou na pipetě.** Pokud krev nedosáhne čárky, znovu masírujte bříško prstu, abyste získali potřebné množství krve. Snažte se zabránit vzniku vzduchových bublin.

9. Vzorek krve naneste stisknutím konce pipety do testovacího okénka kazety (*obr. 6*).

10. Počkejte 30–40 sekund, až se krev úplně vsákne do testovacího okénka. **Odšroubujte modrý uzávěr** lahvičky s kapátkem (nechte bílé víčko pevně zašroubované) a přidejte roztok následujícím způsobem:

Držte lahvičku s kapátkem svisle a pomalu přidejte přesně 4 kapky do testovacího okénka kazety (*obr. 7*) s intervalem 2–3 sekundy mezi jednotlivými kapkami.

11. Výsledek odečtěte po 10 minutách. Neodečítejte výsledek po uplynutí více než 15 minut.





OBEČNÉ INFORMACE

Přítomnost vysoce patogenních kmenů *Helicobacter pylori* (HP) kolonizujících povrch epitelu žaludku nebo střeva může vyvolat chronickou gastritidu, která by mohla vést k vředům anebo rakovině. V současné době je 90 % pacientů trpících žaludečními vředy infikováno bakterií HP. Proto je důležité odhalit tuto bakterii, aby se snadno eliminovala pomocí specifických antibiotik. Detekce protilátek v krevním oběhu namířených proti bakteriím je neúčinnějším způsobem diagnostiky její přítomnosti, protože tyto protilátky jsou produkovány imunitním systémem během procesu infekce. Pozitivní výsledek lze získat u pacientů dříve infikovaných bakterií HP.

Test na HP je vysoce specifický imunologický, snadno použitelný rychlostest pro stanovení protilátek proti HP ze vzorku krve odebrané z prstu.

OBSAH

Krabice obsahuje veškerý materiál potřebný k provedení testu:

1 neprodyšně uzavřený aluminiový sáček obsahující:

- **1 testovací kazetu**
- **1 plastovou pipetu**
- **1 sáček s vysoušedlem**

Ochranný sáček otevřete pouze v případě, že jste připraveni k bezprostřednímu použití testu. Sáček s vysoušedlem není určený k testování.

1 sterilní lanceta pro odběr krve

1 lahvička s kapátkem obsahující 1 ml pufrového roztoku

1 návod k použití

1 tampon s alkoholem



UPOZORNĚNÍ

1. Tento test je určen výhradně k diagnostickému použití in vitro. Pouze pro externí použití. **NEUŽÍVEJTE VNITŘNĚ.**
2. Před provedením testu si pozorně přečtěte pokyny. **Test poskytuje spolehlivý výsledek pouze v případě, že jsou všechny pokyny přesně dodrženy. Důsledně dodržujte určený čas, množství krve a pufrového roztoku.**
3. Skladujte při teplotě od +4 °C do +30 °C. Nezmrazujte.
4. Test nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti uvedené na štítku a na sáčku. Nepoužívejte test, pokud je ochranný hliníkový sáček poškozený.
5. Test na *Helicobacter pylori* je určen k jednomu použití.
6. **Uchovávejte mimo dosah dětí.**
7. Po použití lze všechny části testu zlikvidovat jako komunální odpad.

POSTUP

Postup testování začíná vždy důkladnou přípravou. Obsah sady umístěte na čistý, suchý a rovný povrch (například na stůl). Dále postupujte podle níže uvedených pokynů:

1. **Důkladně si umyjte ruce.** Použijte mýdlo a teplou vodu. Osušte si ruce čistým ručníkem.

2. **Připravte si test a pipetu.** Vyměňte je z ochranného sáčku (odtrhněte na zářezu) a umístěte je na dosah ruky (budete je potřebovat později). Zlikvidujte sáček s vysoušedlem.

3. **Připravte si lancetu.** Opatrně ji držte, **aniž byste stiskli aktivací tlačítko.** Otočte uzávěrem lancety o čtvrt otáčky, dokud neucítíte jeho oddělení od lancety. Poté pokračujte v otáčení (2–3 otáčky). **Netahejte, jen otáčejte,** a po odstranění víčko zlikvidujte (*obr. 1 a 2*).

4. Koneček prostředníčku nebo prsteníčku očistěte dezinfekčním tamponem s alkoholem. Prst lehkým tlakem masírujte 10 až 15 sekund směrem k jeho konečku, aby se prokrvil.

5. **Silně přitlačte lancetu proti boční straně očištěného konečku prstu a stiskněte aktivací tlačítko** (*obr. 3*).

6. Špička se automaticky zasune zpět do zařízení.

7. Vytvoření kapky krve podpořte masírováním konečku prstu (*obr. 4*).

8. Bez stisknutí konce pipety přiložte plastovou pipetu na vzorek krve (*obr. 5*). Krev se nasaje do pipety díky kapilaritě **až po čárku vyznačenou na pipetě.** Pokud krev nedosáhne čárky, znovu masírujte bříško prstu, abyste získali potřebné množství krve. Snažte se zabránit vzniku vzduchových bublin.

9. Vzorek krve naneste stisknutím konce pipety do testovacího okénka kazety (*obr. 6*).

10. Počkejte 30–40 sekund, až se krev úplně vsákne do testovacího okénka. **Odšroubujte modrý uzávěr** lahvičky s kapátkem (nechte bílé víčko pevně zašroubované) a přidejte roztok následujícím způsobem:

Držte lahvičku s kapátkem svisle a pomalu přidejte přesně 4 kapky do testovacího okénka kazety (*obr. 7*) s intervalem 2–3 sekundy mezi jednotlivými kapkami.

11. Výsledek odečtěte po 10 minutách. Neodečítejte výsledek po uplynutí více než 15 minut.

